

برنامه هفدهمین فستیوال تئاتر ایرانی - کلن "فستیوال آسیای جوان"

17.11.2010 – 21.11.2010

تئاتر آرکاداش- صحنه فرهنگ‌ها

Platenstr. 32
50825Köln / Ehrenfeld
Tel.: 0221/9559510

<http://www.buehnederkulturen.de/>



انجمن تئاتر ایران و آلمان
Deutsch-Iranisches Theaterforum e.V.

یکشنبه 21.11.2010 18:30 – 19:30 "پابرهنه، خت، قلبی در مشت،"
(با کاروان سوخته)
تئاتر فلچ بیئزل
(دورتموند)
متن و کارگردانی: علیرضا کوشک‌جلالی
(به زبان آلمانی)

20:30 – 21:45 "کمدی مهمانی"
گروه تئاتر شمشیر
(پاریس)
متن و کارگردانی:
منوچهر نامور آزاد
(به زبان فارسی)

22:30 – 23:30 "جشن پایانی"

* * *

در چارچوب فستیوال "آسیای جوان"، نمایشنامه "رقص در بهشت" (دیسکو ترور)
متن و کارگردانی: علیرضا کوشک‌جلالی (به زبان آلمانی)
در تاریخ ۱۹ نوامبر ۲۰۱۰ - ساعت ۲۰ در
Severins Burg Theater, "Eifelstraße 33, 50677 Köln,,
به نمایش گذاشته می‌شود.

بهای بلیط برای هر نمایش: ۱۴ یورو / ۱۰ یورو با تخفیف

تئاتر کودکان: ۵ یورو

بهای بلیط برای دو نمایش در یک شب: ۲۰ یورو

* * *

میزگرد و نمایشنامه‌خوانی

20.11.2010 شنبه 14:00 – 17:00 "نمایشنامه‌خوانی"
مکان برگزاری: تئاتر آرکاداش- صحنه فرهنگ‌ها (در محل کافه)

21.11.2010 یکشنبه 14:30 – 17:30 "میزگرد در ارتباط با نقش تئاتر در
جریان جنبش سبیز در ایران"

مکان برگزاری: تئاتر آرکاداش- صحنه فرهنگ‌ها (در محل کافه)

ورودی برای میزگرد و نمایشنامه‌خوانی آزاد می‌باشد.

هرگونه تغییر در برنامه، به اطلاع می‌رسد.

Deutsch – Iranisches Theaterforum e. V.
Postfach 2604, 53016 Bonn
Tel. & Fax: 0228/256720
Mobile: 0163/ 2695142

Email: mmfallahzadeh@yahoo.com
www.dit-forum.com

Bankverbindung: Commerzbank Bonn (BLZ 380 40007)
Konto-Nr. 1139682

17.11.2010 چهارشنبه 18:30 – 19:30 "افتتاحیه"
پیام‌ها
* * *
موسیقی افغانی / رقص

20:30 – 21:45 "فصل سبیز"
گروه تئاتر آویش (کلن)
متن و کارگردانی:
بهروز قنبرحسینی
(تئاتر - رقص)

18.11.2010 پنج شنبه 19:00 – 20:00 "ابلیس و به آسمان رفتن کاووس"
گروه تئاتر فرهنگ
(فرانکفورت)
شاهنامه‌خوانی
نقال: فرهنگ کسرایی
(به زبان فارسی و آلمانی)

21:00 – 22:30 "دوی رائر"
گروه تئاتر همگان
(الدنیورگ)
کاری مشترک از:
آندریا فورمن و فرهاد فاضلی
(به زبان آلمانی)

19.11.2010 جمعه 19:00 – 20:00 "تاریخ نانبشته سه زن"
گروه تئاتر آویش (کلن)
متن: بهروز قنبرحسینی
کارگردان: آزاده داربویی
(به زبان فارسی)

21:00 – 22:30 "یک جادوگر کمابیش آلمانی شده"
(کلن)
متن و بازی: پروانه حمیدی
(به زبان آلمانی و ترانه‌های فارسی)

20.11.2010 شنبه 16:30 – 17:30 "خروس زری، پیرهن پری"
گروه تئاتر آویش
(کلن)
بر اساس نوشته احمد شاملو
کارگردان: سیما سید
(به زبان فارسی)

19:00 – 20:15 "سایه‌ها"
گروه تئاتر روند
(کلن)
متن و کارگردانی:
احمد نیک‌آذر
(به زبان فارسی)

21:00 – 22:30 "شب پیاوی ایرانی"
گروه آوازه
(رماگن، هاله و دن هاگ)
مجری: دکتر محمود خوشنام
پیانو: پویان آزاده و پژمان اکبرزاده
آواز: مریم آخوندی و بهرخ بابایی



Mit freundlicher Unterstützung durch

